

Změna příkazní smlouvy označená jako Dodatek č. 2 ze dne 2.5.2018

Smluvní strany po vzájemné dohodě uzavírají tento dodatek k příkazní smlouvě:

Danuta Kantorová – MZDY, IČ: 666 966 74

podnikající na základě živnostenského oprávnění, vydaného Magistrátem města Karviné, dne 27.2. 2004,
pod číslem jednacím OS/ŽÚ/1316/04/Be,

se sídlem: Jaroslava Vrchlického 2449/1
735 06 Karviná – Nové Město

S provozovnou: Slámová 473/5, 733 01 Karviná - Fryštát

Bankovní spojení: Komerční banka Karviná č.ú.: 27-0174380277/0100

(dále jen „Příkazník“)

a

**Polské gymnázium – Polskie Gimnazjum im. Juliusza Słowackiego, Český Těšín,
Příspěvková organizace, IČ: 623 31 493**

Ul. Havlíčkova 213/13, 737 01 Český Těšín

zastoupená zástupkyní statutárního orgánu

Bankovní spojení: Komerční banka Český Těšín č.ú.: 19-5760500297/0100

(dále jen „Příkazce“)

Stávající znění článku IV. se mění takto:

Dohodnutá výše měsíční úhrady za jedno osobní číslo činí 140,- Kč, a to z důvodu zvýšení cenových relací režijních nákladů.

Úhrada za zpracování europrojektů zůstává ve stejné výši.

Dodatek nabývá účinnosti 1.2.2020.

Dodatek se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, každý s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

V Karviné, 20. 1. 2020



Danuta Kantorová
Příkazník

Polské gymnázium - Polskie Gimnazjum
im. Juliusza Słowackiego,
Český Těšín, příspěvková organizace
737 01 Český Těšín, Havlíčkova 13
IČ: 623 31 493 -2-



Ing. Ivana Jarnotová
Příkazce

Změna příkazní smlouvy označená jako Dodatek č. 1 ze dne 2. 5. 2018

Smluvní strany po vzájemné dohodě uzavírají tento dodatek k příkazní smlouvě:

Danuta Kantorová – MZDY, IČ: 666 96 674

podnikající na základě živnostenského oprávnění, vydaného Magistrátem města Karviné,
dne 27.2.2004, pod číslem jednacím OS/ŽÚ/1316/04/Be

se sídlem: Jaroslava Vrchlického 2449/1, 735 06 Karviná – Nové Město

s provozovnou: Slámová 473/5, 733 01 Karviná - Fryštát

bankovní spojení: Komerční banka Karviná, č.ú. 27-174380277/0100

e-mailová adresa:



(dále jen „Příkazník“)

a

Polské gymnázium – Polskie Gimnazjum im. Juliusza Słowackiego, Český Těšín, příspěvková organizace IČ: 623 31 493

se sídlem: Havlíčkova 213/13, 737 01 Český Těšín

zastoupena:



bankovní spojení: Komerční banka Český Těšín, č.ú. 19-5760500297/0100

e-mailová adresa:



(dále jen „Příkazce“)

I.

Základní ustanovení

1. Tento dodatek k příkazní smlouvě je uzavřen dle ust. § 1746 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), a v souladu s čl. 28 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), [dále jen „Nařízení“]; práva a povinnosti touto smlouvou neupravená se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví dodatku jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení písemně druhé smluvní straně. Při změně identifikačních údajů smluvních stran včetně změny účtu není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek.

3. Příkazník zpracovává pro Příkazce (dále též „správce“) pracovněprávní a mzdovou agendu včetně dávek nemocenského pojištění a sociálního zabezpečení, agendu odvodů daní ze mzdy, odvodů zdravotního a sociálního pojištění, odvodů srážek ze mzdy, statistických výkazů a dalších podkladů v souladu s aktuálně platnými mzdovými předpisy, dále poskytuje správci metodickou pomoc a doporučení optimálního rozhodnutí v souladu s platnými předpisy v oblasti pracovněprávních vztahů, platových poměrů a odměňování zaměstnanců.
4. Smluvní strany prohlašují, že v souvislosti s činností Příkazníka (dále též „zpracovatele“) dochází ke zpracování (dále jen „zpracování“) osobních údajů a v návaznosti na povinnosti správce a zpracovatele vyplývající z Nařízení se Smluvní strany proto dohodly, že vzájemný vztah z hlediska ochrany osobních údajů upraví tímto dodatkem dle podmínek Nařízení. V případě nesouladu jakýchkoliv dříve sjednaných práv a povinností týkajících se ochrany osobních údajů má přednost úprava obsažená v tomto dodatku k příkazní smlouvě.

II.

Předmět a účel zpracování osobních údajů

1. Předmětem zpracování v rámci plnění původní smlouvy je:
 - příjem, uchování, předávání, třídění, úprava, zálohování, likvidace osobních údajů zaměstnanců Příkazce.

Osobní údaje jsou Příkazníkem zpracovávány i na prostředcích výpočetní techniky, které jsou ve vlastnictví Příkazníka a nacházejí se v provozovně Příkazníka.

2. Účelem zpracování je zajištění:
 - pracovněprávní a mzdové agendy včetně dávek nemocenského pojištění a sociálního zabezpečení, agendy odvodů daní ze mzdy, odvodů zdravotního a sociálního pojištění, odvodů srážek ze mzdy, statistických výkazů a dalších podkladů v souladu s aktuálně platnými mzdovými předpisy, vyhotovení zápočtového listu, zpracování výplatních lístků, výplatních listin, mzdových listů, platového výměru, prohlášení poplatníka daně z příjmu, potvrzení o výši příjmu pro daňové účely apod.
3. Smluvní strany berou na vědomí, že Příkazník bude zpracovávat následující kategorie osobních údajů:
 - osobní údaje v tomto rozsahu: jméno, příjmení, datum a místo narození, rodinný stav, rodné jméno, rodné číslo, adresa trvalého bydliště, e-mailová adresa, informace o vzdělání, údaje o dětech (jméno, příjmení, rodné číslo), údaje druhého z poplatníků (jméno, příjmení, rodné číslo, bydliště a adresa zaměstnavatele) předchozí zaměstnání, zdravotní pojišťovna, číslo účtu, údaje o platové třídě, platovém stupni a výši jednotlivých složek platu, údaje o pobírání důchodu a případného rezidenství.
 - osobní údaje včetně zvláštní kategorie osobních údajů v tomto rozsahu, údaje o zdravotním stavu, informace o exekuci.
4. Subjekty údajů, jejichž osobní údaje budou zpracovávány Příkazníkem, jsou:

- zaměstnanci Příkazce, popř. osoby vykonávající činnost pro Příkazce jako zaměstnavatele na základě dohody o provedení práce, dohody o pracovní činnosti anebo jiných druhů výkonu práce.
5. Pokud Příkazník zapojí dalšího zpracovatele, aby jménem Příkazce provedl určité činnosti zpracování, zavazuje se tomuto dalšímu zpracovateli smluvně uložit stejné povinnosti na ochranu údajů, jaké jsou uvedeny v tomto dodatku, zejména co se týče povinnosti mlčenlivosti nebo zavedení technických a organizačních opatření v souladu s Nařízením. Za plnění povinností dotčeného dalšího zpracovatele v oblasti ochrany osobních údajů i nadále odpovídá plně prvotní zpracovatel, tedy Příkazník.

III.

Zpracování na pokyn Příkazce

1. Příkazník je povinen zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů Příkazce. Dochází-li k předání pokynu elektronickou formou, je Příkazce i Příkazník povinen pro tento účel užívat pouze emailové schránky uvedené v záhlaví tohoto dodatku, ke kterým mají zabezpečený přístup pouze Příkazce či Příkazník. Pokyny Příkazce jsou uvedeny v tomto dodatku a dále mohou být uděleny způsobem uvedeným v odst. 3 tohoto článku.
2. Příkazník je povinen zpracovávat osobní údaje v rozsahu a za podmínek tohoto dodatku.
3. Vedle zpracování osobních údajů dle tohoto dodatku může Příkazník zpracovávat osobní údaje na základě samostatného pokynu Příkazce v písemné formě, též elektronicky prostřednictvím e-mailu (v souladu s ust. čl. III. odst. 1 tohoto dodatku).
4. Pro účely tohoto článku dodatku Příkazce stanovil osoby nebo kategorie osob oprávněných udělit Příkazníkovi pokyn ke zpracování osobních údajů (dále jen „oprávněná osoba“), jejichž seznam je uveden v odst. 5 tohoto článku dodatku. V případě, že pokyn udělí jiná osoba, je Příkazník povinen zamítnout provedení zpracování osobních údajů a neprodleně tuto skutečnost oznámit kterékoliv oprávněné osobě či pověřenci pro ochranu osobních údajů a sdělit rovněž veškeré údaje, které obdržel od neoprávněného (zejména jeho identifikační údaje a jím požadované operace zpracování).
5. Seznam oprávněných osob:
 - a) statutární orgán Příkazce (dále též „správce“);
 - b) pracovníci, pověřeni statutárním orgánem správce dle písm. a) tohoto článku dodatku, kterými jsou zástupce statutárního orgánu, ředitel, administrativní pracovník a ekonomka.
6. Bez doloženého pokynu Příkazce je Příkazník oprávněn provádět zpracování pouze tehdy, pokud mu toto zpracování ukládá ve smyslu čl. 28 odst. 3 písm. a) Nařízení právo EU nebo členského státu EU, které se na správce vztahuje; v takovém případě zpracovatel informuje správce o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by právní předpisy toto informování zakazovaly z důvodu veřejného zájmu.
7. Pokud Příkazník usoudí, že určitý pokyn Příkazce porušuje Nařízení nebo jiné právní předpisy týkající se ochrany osobních údajů, je povinen o tom neprodleně informovat Příkazce.

IV.

Doba trvání zpracování

1. Doba trvání zpracování osobních údajů se sjednává na dobu určitou, a to až do ukončení plnění dle čl. 1 odst. 3 tohoto dodatku, ledaže z konkrétních okolností vyplyne, že povinnosti vyplývající z tohoto dodatku mají trvat i po ukončení plnění dle čl. 1 odst. 3 tohoto dodatku.
2. Příkazník je povinen na základě rozhodnutí Příkazce po ukončení plnění dle čl. 1 odst. 3 tohoto dodatku, provést výmaz nebo vrácení všech osobních údajů příkazci, a dále provést výmaz veškerých existujících kopií, pokud právní předpisy nepožadují uložení příslušných osobních údajů.

V.

Místo zpracování, předávání osobních údajů do třetích zemí

1. Místem zpracování je provozovna Příkazníka. Příkazník není oprávněn v souvislosti se zpracováním prováděným pro Příkazce předávat osobní údaje do zemí mimo Českou republiku, do třetích zemí nebo mezinárodní organizaci, ani provádět zpracování na prostředcích výpočetní techniky umístěných mimo Českou republiku.
2. Případné zpracování mimo Českou republiku je možné pouze s předchozím písemným souhlasem Příkazce a současně pouze tehdy, že jsou splněny podmínky pro předání osobních údajů do třetí země stanovené v čl. 44 a násl. Nařízení; ustanovení čl. III odst. 3 tohoto dodatku se pro účely tohoto článku užije přiměřeně. V případě zpracování v rámci členských států EU je Příkazník povinen takové zpracování oznámit Příkazci bez zbytečného odkladu a není potřeba jeho předchozího písemného souhlasu.

VI.

Povinnost mlčenlivosti

1. Příkazník je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, které se dozvěděl v souvislosti s plněním dle čl. 1 odst. 3 tohoto dodatku, zejména mlčenlivost ohledně osobních údajů, které mu byly na základě tohoto plnění a tohoto dodatku zpřístupněny. Tato povinnost mlčenlivosti není časově omezená ani není vázána a trvá i po případném ukončení spolupráce Příkazce a Příkazníka.
2. Příkazník je povinen přijmout příslušná organizační opatření a prokazatelně seznámit všechny pracovníky, kterým by mohly být osobní údaje zpřístupněny, s povinností mlčenlivosti a se skutečností, že tato povinnost mlčenlivosti je časově neomezená. Příkazník je povinen na žádost Příkazce doložit, že příslušné osoby byly s povinností mlčenlivosti seznámeny.

VII.

Technická a organizační opatření na ochranu osobních údajů

1. Příkazník je povinen přijmout v souladu s čl. 32 Nařízení vhodná technická opatření na ochranu osobních údajů, které zpracovává, a to s přihlédnutím k poslednímu stavu techniky, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování dle původní smlouvy i k rizikům pro práva a svobody fyzických osob.
2. Příkazník je dále povinen přijmout vhodná organizační opatření na ochranu osobních údajů, které zpracovává, a která jsou odpovídající rizikům vyplývajícím z povahy zpracování osobních údajů, zejména:

- a) neposkytne žádné třetí osobě přístup k osobním údajům a k prostředkům, umožňujícím přístup k nim (zejména k osobnímu počítači, datovým nosičům, klíčům a k heslům umožňujícím přístup);
 - b) nepoužije žádné on-line služby třetích osob k uložení nebo jinému zpracování osobních údajů;
 - c) zajistí veškeré úložiště, zařízení nebo služby používané ke zpracování osobních údajů heslem;
 - d) zajistí jednoznačnou identifikaci přístupu každého uživatele, které v Systému vykonal;
 - e) na veškerých zařízeních používaných ke zpracování osobních údajů dle tohoto dodatku zavede elektronické prostředky ochrany ve formě antivirového a anti-malware software, jež provozuje na základě řádně zakoupené licence;
3. Příkazník umožní Příkazci nebo jím pověřeným osobám kontrolu dodržování jeho povinností dle tohoto dodatku.

VIII.

Součinnost Příkazníka, povinnost být nápomocen

1. Příkazník je povinen poskytnout Příkazci veškerou potřebnou součinnost v souvislosti s případnou kontrolou prováděnou dozorovým úřadem v oblasti ochrany osobních údajů, např. Úřadem pro ochranu osobních údajů, zejména poskytnout veškeré informace a vysvětlení, která budou nezbytná k doložení toho, že zpracování osobních údajů Příkazníkem je v souladu s Nařízením a Příkazník i Příkazce naplňují základní zásady a principy uvedené v Nařízení. Příkazník je povinen poskytnout řádnou součinnost nutnou k auditům, inspekcím a jiným kontrolám.
2. Příkazník je povinen být nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi dle článků 32 až 36 Nařízení, zejména být nápomocen Příkazci v případech porušení zabezpečení osobních údajů k tomu, aby mohl vyhodnotit, zda porušení mělo za následek riziko pro práva a svobody dotčených fyzických osob, případně být nápomocen k tomu, aby Příkazce mohl řádně a včas ohlásit porušení zabezpečení osobních údajů dozorovému úřadu (včetně údajů dle čl. 33 odst. 3 Nařízení) a ohlásit je subjektům údajů. Při výkonu této povinnosti je Příkazník povinen reagovat bez zbytečného odkladu na pokyny a požadavky Příkazce.
3. Zjistí-li Příkazník jakékoliv porušení zabezpečení osobních údajů, včetně jejich neoprávněného zpracování, poškození, ztráty či zničení, je povinen o této skutečnosti neprodleně, nejpozději však do 48 hodin, informovat Příkazce, přičemž uvede alespoň zjištěný způsob porušení, kategorie osobních údajů, jichž se týká, vymezení subjektů, jejichž osobních údajů se porušení týká, popis pravděpodobných důsledků porušení a popis opatření, které Příkazník přijal s cílem vyřešit dané porušení zabezpečení osobních údajů, včetně případných opatření ke zmírnění možných nepříznivých dopadů, pokud k porušení došlo na jeho straně.
4. Příkazník je dále povinen, pokud je to možné, být nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření pro splnění povinností Příkazce reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů, např. v souvislosti s právem na výmaz, opravu, přenositelnost osobních údajů aj.
5. V případě ukončení zpracování osobních údajů je Příkazník povinen postupovat v souladu s pokyny Příkazce. Nestanoví-li Příkazce ve vztahu ke konkrétním osobním údajům nebo

jejich kategorii jinak, při ukončení zpracování osobních údajů je Příkazník povinen tyto vymazat ze všech datových úložišť.

IX. Závěrečná ustanovení

1. Tento dodatek k příkazní smlouvě nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Doplňování nebo změnu tohoto dodatku lze provádět jen se souhlasem obou smluvních stran, a to pouze formou písemných číslovaných dodatků.
3. Ostatní ustanovení původní mandátní smlouvy zůstávají v platnosti beze změn (bod IV. a bod V.)
4. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, přičemž Příkazce obdrží jeden a Příkazník druhý.

V Českém Těšíně, 25.5.2018



za Příkazce

V Karviné, 25.5.2018



za Příkazníka

**Polské gymnázium - Polskie Gimnazjum
im. Juliusza Słowackiego,
Český Těšín, příspěvková organizace
737 01 Český Těšín, Havlíčkova 13
IČ: 623 31 493**

-3-